

Saeco

Cafeteria

SUP 017

Bedienungsanleitung



TYPE SUP 017

Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instructions
Gebruiksaanwijzing

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses hochwertigen Espresso-/Kaffeautomaten und vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Bevor Sie Ihr neues Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Betriebsanweisung sorgfältig durch. Sie erklärt Ihnen die richtige Bedienung, Reinigung und Pflege.

Bei zusätzlichen Fragen wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder direkt an uns. Wir helfen Ihnen gerne.

Technische Daten

Spannung: 230 V

Leistung: 1250 W

Abmessungen: h/b/t = 41 x 34 x 33 cm

Gewicht: 15 kg

Zuleitung: 1,35 m

Vassertankinhalt: 3,3 lt.

Bohnenbehälter: Fassungsvermögen 250 g Kaffeebohnen

Heizung: 1000 W

Pumpe: Elektromagnetische Hochleistungspumpe (15 bar)

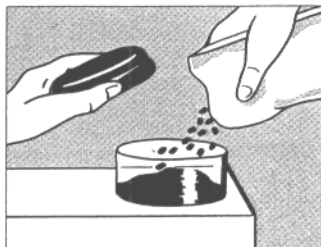
Tresterbehälter: ca. 16 Kaffeekuchen

Sicherheitsprüfung: 

Inhaltsverzeichnis

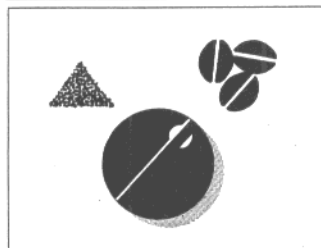
Kaffeebohnen einfüllen	4
Mahlwerkeinstellung	4
Wasser einfüllen	6
Stromanschluss	7
Entlüften	8
Betriebsbereitschaft	8
Wassermenge einstellen	9
Kaffeezubereitung	9
Zweite Kaffeesorte	10
Entnahme von Wasser	10
Entnahme von Dampf	11
Reinigung des Tresterbehälters	12
Reinigung der Automateinheit	13
Reinigungshinweise	14
Reinigung der Düse	15
Reinigung des Wassertanks	15
Reinigung des Mahlwerks	15
Entkalken	16
Regelmässiger Service	16
Warnhinweis	17

2



1. Kaffeebohnen einfüllen

Bevor Sie das Gerät an den Strom anschliessen, füllen Sie das Mahlwerk mit frischen Bohnen. Deckel abnehmen, kontrollieren, ob das Mahlwerk sauber ist, Bohnen einfüllen, Deckel schliessen.



Kontrollieren Sie, ob das Mahlwerk eingeschaltet ist (Dreh-schalter am Frontpanel).



2. Mahlwerkeinstellung

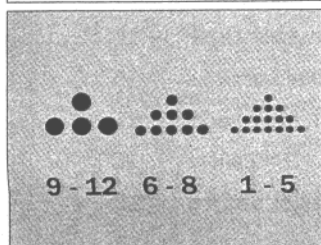
Jedes neue Gerät ist werkseitig auf einen mittleren Mahlgrad eingestellt. Die Zahlenskala zeigt die unterschiedlichen Mahlgrade an:

Grobe Mahlung von 9 - 12

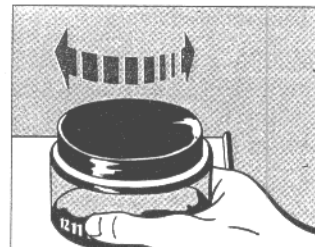
Mittlere Mahlung von 6 - 8

Feine Mahlung von 1 - 5

Kontrollieren Sie, ob die Position 7 eingestellt ist und mit der Markierung übereinstimmt. Lesen Sie auch den Hinweis auf Seite 17.



4

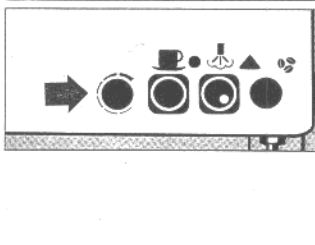
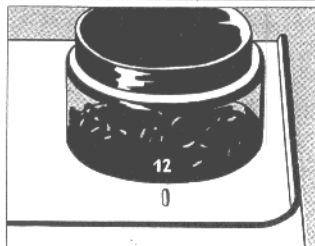
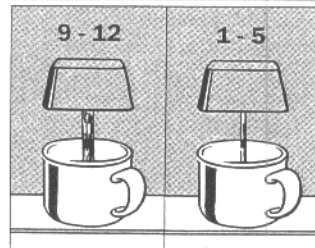


2.1 Mahlgrad

Der Mahlgrad bestimmt den Geschmack. Durch Drehen des Behälters verändern Sie den Mahlgrad. Das Mahlwerk jedoch nur während des Mahlvorganges verändern. Neue Einstellungen werden nach drei Mahlvorgängen wirksam.

Bei groben Mahlungen (9-12) ist der Wasserdurchfluss schneller. Der Kaffee könnte zu «wässrig» sein. Bei zu feinen Mahlungen (1-5) dauert der Wasserdurchfluss länger. Es gibt mehr Schaum, aber der Kaffee könnte «bitter» sein.

Am besten probieren Sie erst die eingestellte Feinheit, bevor Sie die Einstellung verändern. Beginnen Sie bei Position 12.

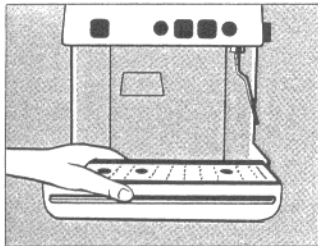


2.2 Wassermenge

Das Mahlwerk liefert immer gleich viel Kaffeepulver. Aber Sie können die Wassermenge dosieren und damit bestimmen Sie die Aromastärke. Lesen Sie dazu auch Hinweis 7 auf Seite 9.

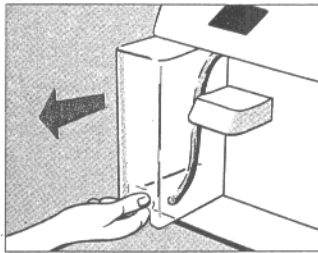
3

5

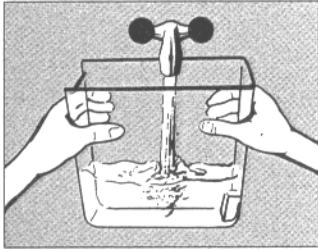


3. Wasser einfüllen

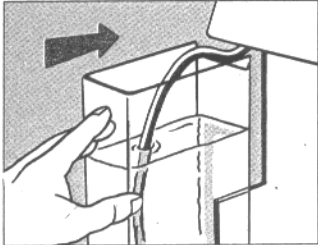
Bevor Sie das Gerät an den Strom anschliessen, füllen Sie den Tank.
Tropfschale entfernen.



Tank herausziehen.



Tank gut mit Wasser ohne Reinigungsmittel ausspülen. Tank mit frischem, kaltem Wasser auffüllen.

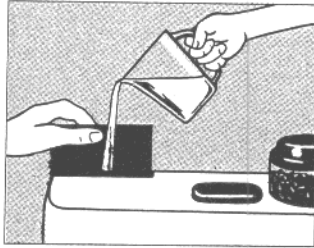


Tank gefüllt wieder einsetzen. Den Schlauch gerade und ohne Knick ins Wasser einführen. Der Schlauch muss senkrecht im Wasser hängen und bis auf den Tankboden reichen. Tropfschale wieder einsetzen.

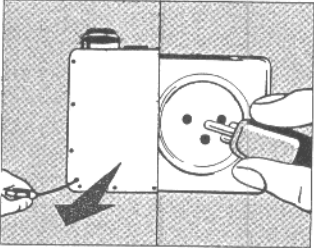
5



Ausschliesslich frisches, kaltes Wasser nachfüllen. Niemals mit Milch oder Sprudelwasser auffüllen.

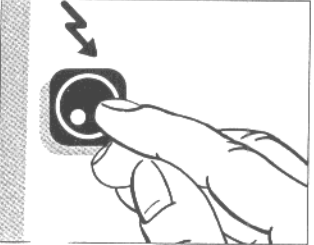


Wasser können Sie auch nachfüllen, ohne den Tank zu entnehmen. Einfach die Klappe öffnen und Wasser von oben nachfüllen.

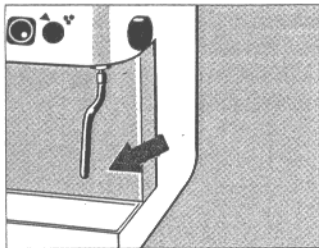


4. Stromanschluss

Das Gerät ist werkseitig auf die richtige Netzspannung eingestellt. Kontrollieren Sie, ob Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. (Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Gerätes.) Dann erst das Gerät ans Netz anschliessen. Stecker aus der Kabelbox ziehen. Stecker in Steckdose stecken, Netzschalter drücken. Das Kontrollfeld wechselt von weiss auf rot. Jetzt muss das Gerät entlüftet werden.

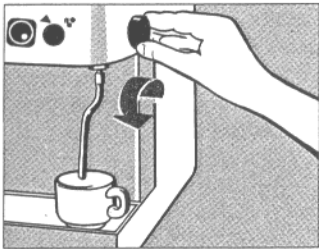


7

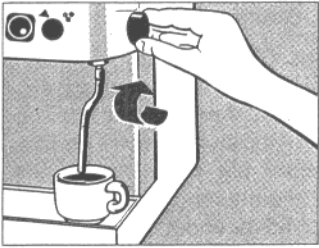


5. Entlüften

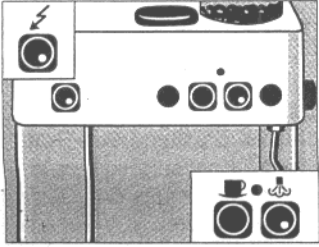
Das Gerät ist vor jeder Inbetriebnahme, nach längeren Stillstandzeiten, nach jedem Auffüllen und nach Dampfentnahme zu entlüften, um das Betriebssystem mit Wasser zu füllen.



Eine Tasse unter die Düse stellen. Das Ventil aufdrehen. Zuerst tritt Luft aus, dann Wasser.



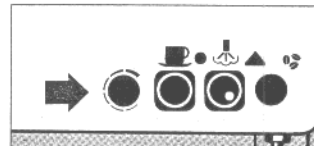
Eine ganze Tasse mit Wasser füllen. Das Ventil schliessen. Das entnommene Wasser wegschütten.



6. Betriebsbereitschaft

Das Gerät muss jetzt auf Betriebstemperatur aufheizen. Das kann einige Minuten dauern. Erst wenn die grüne Lampe über der Kaffeetaste leuchtet, ist die richtige Temperatur erreicht.

8

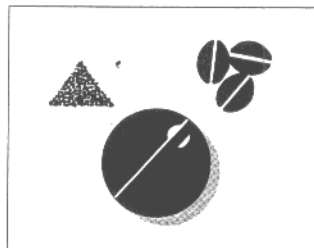
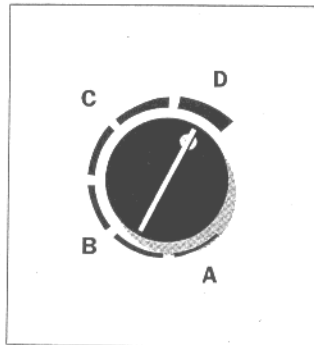


7. Wassermenge einstellen

Die Aromastärke des Kaffees hängt von der Wassermenge ab, die mit einem Drehschalter dosiert wird. Die Symbole bedeuten:

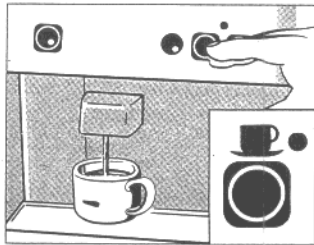
- A) Minimal Wasser für Ristretto
- B) Wenig Wasser für Espresso
- C) Normal Wasser für Kaffee
- D) Viel Wasser für leichten Kaffee

Die Dosierung der Wassermenge erfolgt stufenlos. Sie kann auch im laufenden Prozess geändert werden. Einfach den Drehschalter auf mehr oder weniger Wasser stellen.

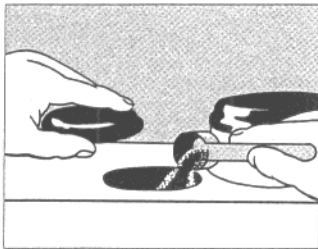


8. Kaffeezubereitung

Drehen Sie den Schalter auf das Symbol Kaffeebohnen. So ist das Mahlwerk eingeschaltet. Stellen Sie eine Tasse unter den Ausguss. Drücken Sie die Taste Kaffeebezug und die Zubereitung startet.

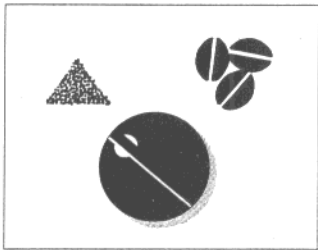


9



9. Zweite Kaffeesorte

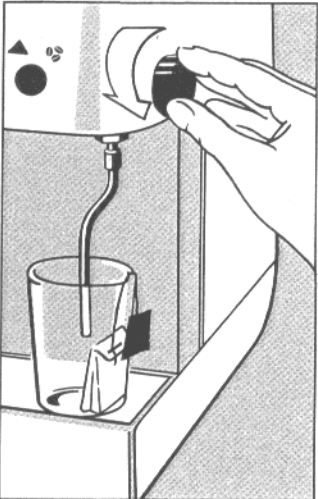
Ihr Gerät hat einen Einfülltrichter für vorgemahlenes Kaffeepulver (keinen löslichen Kaffee verwenden). Der Behälter fasst zwei Portionen.



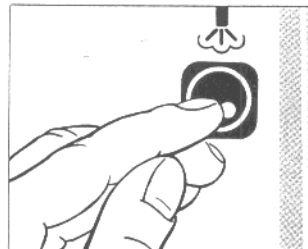
Stellen Sie den Schalter von Bohnen auf Pulver. So wird das Mahlwerk ausgeschaltet. Zum Gebrauch drücken Sie die Taste für Kaffeebezug.

10. Entnahme von Wasser

Stellen Sie ein Teeglas unter die schwenkbare Düse. Drehen Sie das Ventil auf und entnehmen Sie eine Viertel-füllung. Schliessen Sie das Ventil. Dieses Wasser war im Rohrleitungssystem und ist nicht heiss genug. Schütten Sie es weg. Das Teeglas ist jetzt vorgewärmt. Entnehmen Sie jetzt die gewünschte Menge Heisswasser durch Öffnen und Schliessen des Ventils.



10



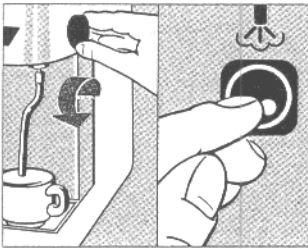
11. Entnahme von Dampf

Drücken Sie die Dampftaste. Das Kontrollfeld wechselt von weiss zu grün. Das Aufleuchten der grünen Lampe zeigt, dass Dampf entnommen werden kann.



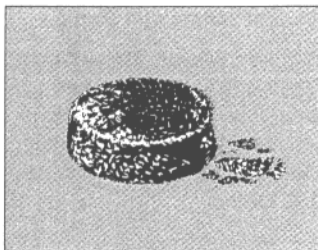
Ein leeres Gefäss unter die schwenkbare Düse stellen. Das Ventil öffnen und das Restwasser aus dem Rohrleitungssystem entnehmen. Warten, bis nur noch Dampf austritt. Ventil schliessen und entnommenes Wasser weg-schütten.

Jetzt das Gefäss mit dem Milchgetränk unter die Düse stellen. Die Düse in das Getränk setzen. Vorsichtig das Ventil öffnen, bis Dampf austritt. Wenn das Getränk die gewünschte Temperatur erreicht hat, Ventil schliessen.



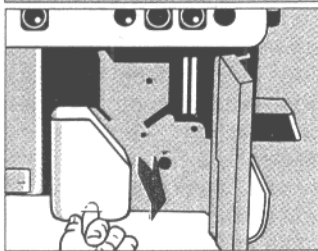
In der Düse können sich Reste der aufgewärmten Getränke festsetzen. Entlüften entfernt diese Reste. Vorher die Dampffunktion ausschalten.

11

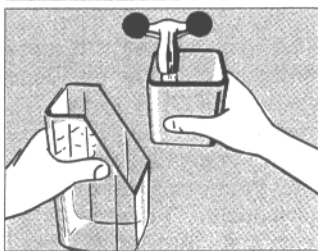


12. Reinigung des Tresterküchens

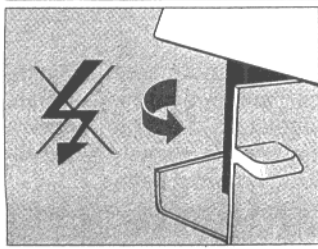
Bei der Herstellung von Kaffee fällt Kaffeesatz an. Der Tresterkuchen wird in den Behälter im Inneren der Maschine geworfen. Er fasst ca. 16 Tresterkuchen.



Kontrollieren Sie täglich, ob der Tresterküchler geleert werden muss. Die Tropfschale entfernen und Tür öffnen. Den Tresterküchler herausziehen. An seiner Seite ist der Restwasserbehälter.

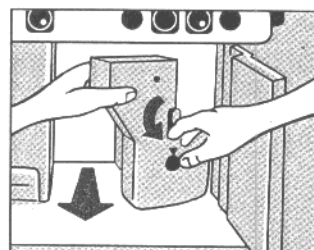


Beide Gefässe sorgfältig unter fliessendem Wasser reinigen und wieder einsetzen. Beide Gefässe sollten mindestens täglich gereinigt werden.



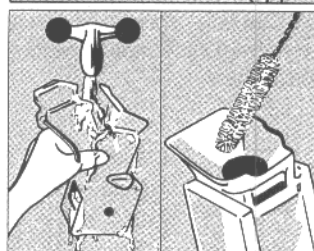
Die Fronttür hat einen Stromschalter. Beim Öffnen wird die Stromzufuhr unterbrochen. Beim Schliessen wird der Kontakt wieder hergestellt.

12

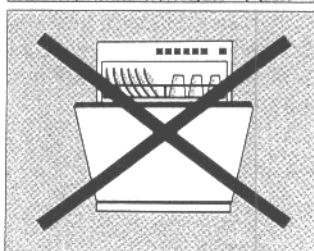


13. Reinigung der Automatik-Einheit

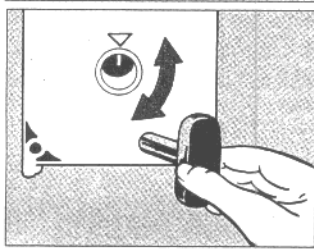
Täglich sollte auch die Automatik-Einheit gereinigt werden. Drücken Sie den Kippschalter der Automatik-Einheit auf Position 3 und ziehen Sie die Einheit heraus.



Gründlich unter fliessendem Wasser spülen. Mit einer Bürste die beiden Siebe reinigen und vor dem Einsetzen gründlich trocknen lassen.

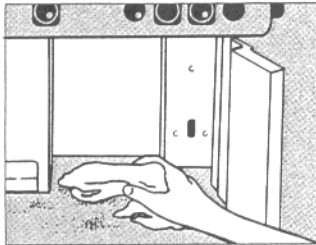


Die Automatik-Einheit nie im Geschirrspüler reinigen.



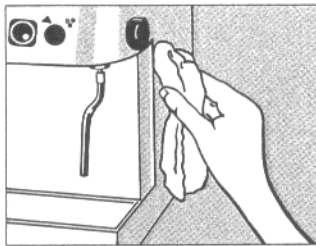
Zum Einsetzen der Automatik müssen Pfeil und Nocken immer übereinander stehen. Ist dies nicht der Fall, kann mit dem beige-fügten Schlüssel die Stellung korrigiert werden.

13

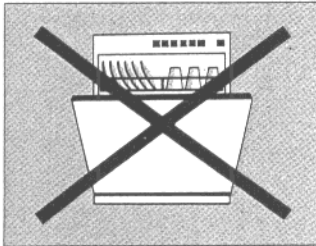


14. Reinigungshinweise

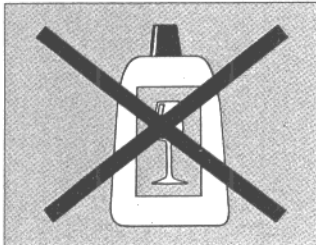
Das Gehäuse innen mit einem feuchten Lappen abwischen.



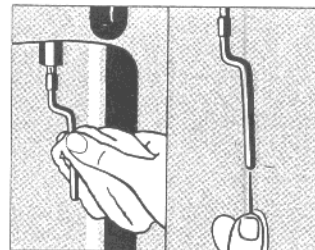
Die äussere Karosserie mit einem weichen Lappen feucht abwischen.



Stellen Sie das Gerät niemals in einen Geschirrspüler. Das Gerät nie ganz ins Wasser tauchen.

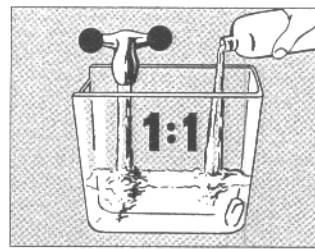


Bitte keine Spülmittel benutzen. Spülmittel enthalten Duftstoffe, die das Kaffeearoma beeinträchtigen könnten.



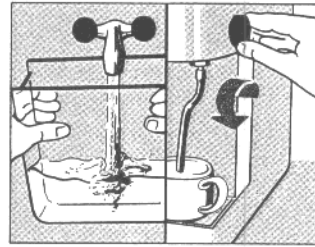
15. Reinigung der Düse

Nach jeder Benutzung die Heisswasser-/Dampfdüse reinigen. Aussen feucht abwischen, innen allenfalls mit einer Nadel die Öffnung durchstechen. Das Entlüften entfernt Reste im Rohr.



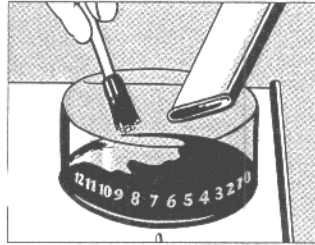
16. Reinigung des Wassertanks

Täglich sollte der Wassertank ausgespült und gereinigt werden. Ein Mal im Monat entkalken. Dazu den Tank über Nacht mit der Entkalkungslösung (Wasser und ein handelsübliches Entkalkungsmittel im Verhältnis 1:1) gefüllt stehen und einwirken lassen. Gründlich mit klarem Wasser ausspülen. Das Entlüften der Maschine nicht vergessen.



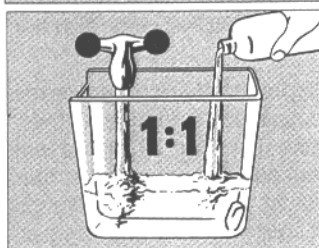
17. Reinigung des Mahlwerks

Ein Mal im Monat sollte das leere Mahlwerk gereinigt werden. Benutzen Sie dazu die beigelegten Pinsel und saugen Sie anschliessend mit einem herkömmlichen Staubsauger die Reste weg.

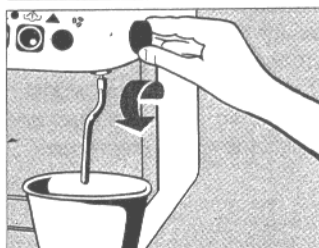


18. Entkalken

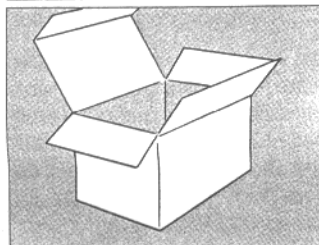
Das Gerät verkalkt gebrauchsbefähigt. Wenn Sie das Gerät selbst entkalken wollen, verwenden Sie bitte niemals Essig, sondern ein handelsübliches Entkalkungsmittel.



Das Entkalkungsmittel im Wassertank 1:1 mit Wasser mischen.

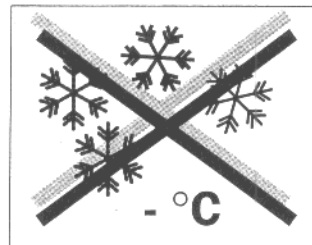


Den Tankinhalt intervallweise durch die Heisswasserdüse in einen Auffangbehälter spülen. Pausen einlegen, damit das Entkalkungsmittel einwirken kann. Mit klarem Wasser nachspülen. Eine ganze Tankfüllung durch die Düse laufen lassen.



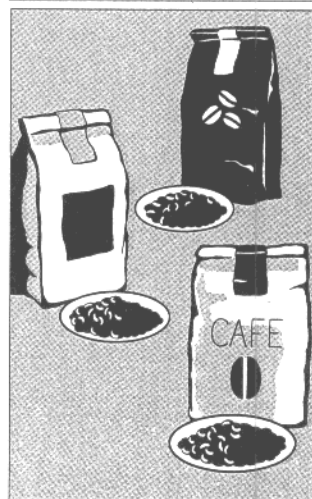
19. Regelmässiger Service

Regelmässige Inspektionen im Service verlängern die Haltbarkeit und Zuverlässigkeit. Bewahren Sie die Originalverpackung als Transportschutz auf.



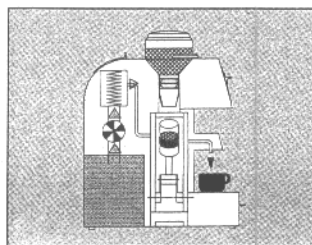
20. Warnhinweis

Das Gerät vor Frost schützen. Im Winter nicht über Nacht im Auto stehen lassen. Das Gerät enthält Wasser. Bei Frost können Gefrierschäden auftreten.



Kaffee ist Geschmacksache.

Grundsätzlich können Sie alle handelsüblichen Kaffeesorten verwenden, sowohl helle als auch dunkle Röstungen. Aber Kaffee ist ein Naturprodukt und unterliegt geschmacklichen Veränderungen, die abhängig sind von der Herkunft, der Zusammensetzung und Grösse der Bohnen, der Mischungen verschiedener Kaffeesorten und der Röstung. Stellen Sie Ihr neues Gerät auf Ihren individuellen Geschmack ein. Lesen Sie dazu auch die Hinweise 2.1 und 2.2.



Die Kaffeezubereitung erfolgt automatisch. Mahlwerk, Wasserdosierung, Wassertemperatur und Auswurf des Tresterkuchens werden automatisch geregelt.

WICHTIGER HINWEIS

ACHTUNG :

Niemals Gerät mit beschädigtem Netzkabel verwenden. Defekte Kabel und Stecker sofort durch autorisierte Servicestelle ersetzen lassen.

WICHTIG

Dieses Gerät entspricht den EG - Richtlinien 89/336/CEE (D.L. 476 del 4/12/1992).

ACHTUNG:

Bewahren Sie Bitte diesen Belegzettel auf.
Dieser Belegzettel ist wesentlicher Bestandteil der Bedienungsanleitung.